

§25a AufenthG

آیا جوان هستید و به خوبی ادغام شده اید؟

پس در صورت رعایت شرایط خاص، حق اقامت در آلمان را دارید. شما همچنین این حق را دارید حتی اگر درخواست پناهندگی شما رد شده باشد یا اصلاً درخواست پناهندگی نکرده باشید.

شرایط لازم چیست؟

- حداقل 3 سال است که در آلمان زندگی می کنید.
- شما دارای دولدونگ ("Duldung") (تعليق موقت اخراج) برای (حداقل) 12 ماه یا اجازه اقامت طبق §104c AufenthG بوده باشید.
- سن شما بین ۱۴ تا ۲۶ سال باشد (یعنی باید درخواست خود را قبل از سالروز تولد 27 سالگی ارسال کنید).
- حداقل ۳ سال است که با موفقیت در مدرسه/مکتب حضور داشته اید.
- یا قبلاً گواهی پایان تحصیل یا مدرک حرفه ای دارید و درآمد برای تامین مصارف خود را به دست می آورید.
- یا احتمالاً به زودی پول صاحب کار و درآمد خواهید شد (پیشبینی مثبت).
- یا هنوز به مدرسه/مکتب می روید، کارآموزی می کنید، درس می خوانید یا فرزند خردسال دارید - در این موارد مجاز به دریافت پول (مزایا) از دولت هستید. همچنین اگر به دلیل بیماری نمی توانید کار کنید.
- پاسپورت دارید.
- یا برای پاسپورت درخواست داده اید و می توانید آن را ثابت کنید.
- قوانین زندگی در جامعه آلمان را می دانید و قبول دارید.
- شما فعالانه با اظهارات نادرست و فریبنده در مورد هویت و ملیت خود، از اخراج خود جلوگیری نمی کنید.

اگر دریافت پاسپورت برای شما غیرممکن است؛ - برای مثال، به این دلیل که سفارت کشور شما پاسپورت صادر نمی کند- باید ثابت کنید که همه تلاش های خود را برای تثبیت هویت خویش انجام داده اید.

الزام به همکاری به چه معناست (Mitwirkungspflicht)؟

اداره مهاجرت از شما انتظار دارد که **فعالانه** برای اثبات هویت خود تلاش کنید. این معمولاً به این معنی است که شما باید کارت شناسایی (تذکره یا شناسنامه) یا پاسپورت از کشور مبدا خود دریافت کنید. اگر رفتار شما فعالانه مانع اخراج شما نشود، شما تعهد خود برای همکاری را انجام دادید. پیشگیری فعالانه به عنوان مثال می تواند فریب هویت یا "مخفی شدن" باشد.

فقط در صورتی که در **حال حاضر** همکاری نکنید، این "نقض تعهد به همکاری" است. این مربوط به رفتار شما در گذشته نیست. همچنین فقط **رفتار خود شما** مهم است و رفتار پدر و مادر و خواهر و برادر تان نیست!



حق ماندن برای جوانان و نوجوانان که به خوبی ادغام شده اند

چه چیز دیگری مهم است؟

همیشه استثنای برای شرایط لازم وجود دارد. اگر سوالی دارید مشاوره بگیرید. افراد متفاوت هستند و بنابراین ادغام خوب برای همه متفاوت به نظر می رسد. آنچه مهم است این است که شما تلاش کنید و تلاش شما قابل مشاهده باشد.



از کجا می توانم کمک و مشاوره دریافت کنم؟

راه منطقی این است که به یک مرکز مشاوره در نزدیکی خود بروید. در هر یک از ایالت ها و شهر های بزرگ شوراهای پناهندگان وجود دارد. اگر در نیدرزاکسن زندگی نمی کنید، می توانید به www.fluechtlingsrat.de مراجعه کنید تا با شورای پناهندگان ایالت فدرال خود تماس بگیرید.

آنها می توانند به شما کمک کنند یا به شما بگویند که به کدام مرکز مشاوره مراجعه کنید.



Kenne deine Rechte - Perspektiven und Empowerment für junge Geflüchtete in Niedersachsen

Flüchtlingsrat Niedersachsen e.V.
Röpkestr. 12 • 30173 Hannover

Tel.: 0511 / 98 24 60 30
Mail.: nds@nds-fluerat.org

Web: www.nds-fluerat.org
www.kennedeinrechte.org



Gefördert durch



terre des hommes
Hilfe für Kinder in Not

PRO ASYL
DER EINZELFALL ZÄHLT.

UNO-Flüchtlingshilfe